

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900
Capital autorisé \$5.000.000.00
Capital payé et Réserve \$4.500.000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et sous-agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston
J.-A. BACON, Gérant

LA BANQUE NATIONALE

VAN BUREAU, MAINE.

4 Pour Cent

Nous payons un intérêt composé de 4% à tous les six mois, dans le département d'épargne.

Pour plus amples détails, Téléphonez No. 53, écrivez ou venez nous voir.

L.-V. THIBODEAU, Pres.
A.-A. CYR, Cashier.

DEPARTEMENT D'HYGIENE, N. B.

AVIS PUBLIC

EXAMEN et ENREGISTREMENT des PLOMBIERS

AVIS est par les présentes donné que toute personne désirant s'enregistrer comme plombier dans la province du Nouveau-Brunswick, comprenant les maîtres-plombiers, plombiers-journaliers, et apprentis devront faire application pour tel enregistrement ou examen, selon le cas, le ou avant le Cinquième jour de Février 1925, au Président ou secrétaire du Bureau d'Examen des Plombiers.

Des formules à cet effet peuvent être obtenues sur application au Département d'Hygiène, Fredericton, ou d'aucun membre du Bureau d'Examens.

D'après un règlement du Bureau de Santé il est obligatoire pour toute personne engagée dans le métier de plombier, devra, après le Cinquième jour de février, excepté les apprentis, être détenteur d'une licence pour tel métier, issue par le Bureau des Examinateurs Plombiers du Nouveau-Brunswick. Ceci est le dernier avis.

Par ordre du Bureau
Geo. G. Melvin, Chairman, Fredericton } Plumbers
Wm. J. Crawford, St.-John, } Examining
Jos. P. Henneberry, St.-John, } Board
E. G. Scheid, Secretary, Fredericton
Fredericton, January 18, 1925

ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Mercredi soir, les membres de la Chambre de Commerce d'Edmundston se réunissaient à l'hôtel-de-ville pour élire les officiers pour l'année 1925. L'assemblée s'ouvrit sous la présidence du Dr. P.-H. Laporte, Le secrétaire M. C.-N. Bégin lut les minutes des dernières assemblées ainsi qu'un rapport détaillé et fort bien fait des activités de la Chambre au cours de l'année qui vient de se terminer. Puis vint ensuite l'élection des officiers. M. J.-W. Hall fut proposé à la présidence mais déclina l'offre alléguant un surcroît d'ouvrage par ailleurs.

M. J. David fut alors choisi unanimement à la présidence. M. J.-F. Rice fut élu vice-président et messieurs C.-N. Bégin et Thomas Guérette furent unanimement réélus secrétaire et trésorier.

L'assemblée procéda ensuite à l'élection du comité exécutif qui se fit par ballot. Le scrutin donna le résultat suivant: Elus membres de l'exécutif MM. M.-D. Cormier, Hon. J.-E. Michaud, Hon. L.-A. Dugal, Dr. P.-H. Laporte, J.-W. Hall, R.-B. Owen, R.-W. Hammond, F.-E. Fournier et F. Griffin.

Son Honneur le Maire Cormier lut ensuite une lettre de Fraser Companies Limited, dans laquelle l'on demande à la ville d'Edmundston la permission de creuser de part en part de la ville un canal pour y déposer un tuyau devant servir à transporter la pâte de bois du moulin d'Edmund-

NOTES LOCALES

Mlle Laporte est parti lundi soir pour Montréal. Elle passera trois semaines dans la métropole chez des amis.

—MM. Paquet, Bussière et L. Dutil de la Beauce étaient en ville cette semaine par affaires.

—L'Hon. J.-E. Michaud a passé une partie de la semaine dernière à Québec et a assisté aux démonstrations faites dans cette ville en l'honneur du Premier Ministre King.

—M. J.-B. Clair, de Clair, N.B. était de passage en ville au cours de la semaine.

Les Drs. F.-H. Laporte et A.-M. Sormany sont allés assister à une convention de médecine tenue à la Rivière du Loup, mardi. Le Dr. Sormany n'est resté qu'à Québec et est revenu ce midi.

—M. et Mme Calixte Savoie sont de retour d'un voyage de quelques jours à Québec.

—Plusieurs mariages sont à l'horizon pour les jours gras. L'on nous défend d'en parler. Il y aura certainement des surprises.

—Nous avons eu au commencement de la semaine les jours les plus froids depuis que l'hiver est commencé. Le mercure a descendu jusqu'à 42o sous zéro. L'un de nos amis nous assure que mardi matin le mercure de son thermomètre se promenait sur la rue.

—Messieurs les marchands et commerçants, n'achetez pas vos calendriers avant d'avoir vu nos échantillons. Notre représentant ira vous voir au cours de la semaine prochaine. Vous serez étonnés de la beauté et des bas prix de notre assortiment.

BEAU SUCCES

La Partie de cartes organisée par les Dames de la Sainte-Famille, au profit de la nouvelle Eglise, a été un succès sans précédent au point de vue de l'assistance. La générosité des paroissiens d'Edmundston est inlassable et c'est là un véritable encouragement pour notre digue curé. Les dames et demoiselles qui se sont dévouées pour assurer le succès de cette soirée méritent des félicitations ainsi que des remerciements de tous les paroissiens.

Il est regrettable cependant que la partie du chant ait été entièrement en anglais, langue très peu familière à la majorité de l'assistance. Il y a pourtant tant de belles chansons françaises qui seraient moins dures sur le gosier des chanteuses et bien plus agréables à l'oreille des auditeurs.

Si nous passons cette remarque, nous ne voulons pas en aucune manière diminuer le mérite de l'organisateur qui, de par sa nationalité, ne pouvait faire autrement. Mais de grâce, quelques petites chansons françaises de temps en temps, ça serait si beau!

HOCKEY

Le club de hockey "High School" a défait les "Wolfs" par un score de 3 à 0 ci dimanche dernier.

La joute fut une des plus belles et intéressantes encore jouées à Edmundston au cours de cette saison.

Voici l'alignement des clubs et le sommaire:
HIGH SCHOOL — WOLFS
A. Levesque buts L. Proulx
L. Albert défenses H. Thibault
T. Michaud R. Lynch
R. Martin ailes S. Poitras
G. Fournier A. Pelletier
E. Gagné Centre R. Bourgoin
P. Picard substitués A. Massé
R. McCabe A. Ouellet.

SOMMAIRE

Première Période
Pas de point
Deuxième Période
E.C.H.S. E. Gagné 1.05
E.C.H.S. E. Gagné 7.00
E.C.H.S. E. Gagné 17.03

Troisième Période

Pas de point

Arbitre: Fred F. Fournier.

LOYER DEMANDE

On demande pour le 1er Mai, un bon loyer de six ou sept appartements, avec chambre de bain, lumière électrique bon site. S'adresser à:
A. Chiasson,
Bureau du Madawaska.

ton à celui que la dite compagnie se propose de construire à Madawaska, Maine. La discussion de cette importante question fut remise à une autre assemblée.

Mgr. LEBLANC CONDAMNE LES SALLES DE RANSE

Au prône, à la cathédrale de St-Jean, N.-B., dimanche, Sa Grandeur Mgr LeBlanc, évêque du diocèse a condamné en termes sévères les salles publiques de danse qui sont une menace pour la jeunesse du pays. Elle a rappelé aux parents leurs devoirs envers leurs enfants et la grande responsabilité qui leur incombe de veiller sur eux, de les délayer de leurs conseils et de les guider dans le chemin difficile de la vie.

NOTRE COURRIER

Nous ne publions que des lettres signées, ou des communications accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

Réponse à M. L.-A. Richard

Le 17 janvier 1925
Montréal.
Monsieur,

Je viens de lire dans le Devoir, une lettre écrite par M. L.-A. Richard dans laquelle il m'attribue des déclarations que je n'ai jamais faites. Monsieur Richard cite mal les faits quand il dit que j'ai suggéré que n'importe quel colon de Québec devrait aller dans l'Ouest. Je n'ai jamais eu cette idée. Ce que j'ai voulu faire entendre, en suggérant que les terres boisées soient retirées de la colonisation, c'est qu'il y avait des millions d'acres de terres dans Québec disponibles pour la colonisation, sans sacrifier nos terres boisées et abriter nos forêts dans un simple but de défrichement, dans des régions souvent impropres à la culture et où nous avons déjà un surplus de terres défrichées.

Relativement aux statistiques du gouvernement sur la responsabilité des feux de forêts, ces chiffres ne doivent pas être pris trop à la lettre. Pour ne signaler qu'un cas: le gouvernement, dans ses rapports, prétend démontrer que les pertes par les feux de forêts dans Québec, au cours de 1923, ont ravagé environ 3,000,000 d'acres bien que, comme question de fait simplement que les régions surveillées de la province, c'est-à-dire un cinquième environ de l'étendue totale serait de 15,000,000 d'acres au lieu de trois millions. Il y a amplement de preuves à l'appui des statistiques que j'ai données sur le pourcentage des pertes causées par le feu à la suite de l'ouverture inopportune des terres boisées à la colonisation.

Mais sur la question d'émigration des colons canadiens-français, je n'ai jamais eu l'idée de suggérer un si lamentable faux pas. J'ai la plus grande affection et admiration pour la race canadienne-française, ses idéaux et ses institutions. Je crois que de fait, la stabilité et le salut de notre pays sont entre ses mains. Le Canada peut difficilement subir la perte d'aucun de ses citoyens de langue française et c'est pourquoi je plaide si fortement pour que le gouvernement oblige les manufactures à transformer notre pulpe brute en produits finis dans notre province afin que la population de notre pays trouve une occupation ample et rémunératrice, et par là même, encourager le retour de milliers de Canadiens-français qui ont été obligés d'aller chercher du travail aux États-Unis parce qu'il n'en trouvaient pas chez eux.

Frank J.-D. BARNJUM.

de la poussière au soir de l'élection. Résultat: 900 voix de majorité pour l'opposition. Si on est sûr dans Gloucester de faire élire l'homme distingué qui s'appelle Rand, pourquoi chercher des raisons pour empêcher l'opposition de s'affirmer, pourquoi essayer d'empêcher la lumière de se faire partout sur les actes du gouvernement actuel? Parce que M. Véniot est français et que nous devrions le supporter pour cette raison?

Ce n'est pas absolument nécessaire, car c'est lorsque nous avons un premier ministre français que nos droits sont le plus ignorés et sacrifiés. C'est ce qui arriva sous Laurier à Ottawa, et c'est ce qui arrive sous M. Véniot à Fredericton.

C'est sous Laurier que furent sacrifiées les écoles françaises du Manitoba; c'est sous Laurier que les français furent pratiquement exclus de la constitution de l'Alberta et de la Saskatchewan en 1905; c'est sous Laurier que les positions de sous-ministre que nous avions à Ottawa en 1896 tombèrent de cinq à une, en 1911, c'est encore sous Laurier que la ville et le port de Québec ne touchaient que 5 à 6 millions d'octrois fédéraux de 1896 à 1911, tandis qu'il en obtenait au delà de 30 millions sous Borden de 1911 à 1917.

C'est également sous M. Véniot que l'on craint de parler du droit de la langue française dans nos écoles que l'on refuse justice aux cotés de Madawaska et de Restigouche en ne nous donnant pas le nombre de députés auxquels nous avons droit pas notre population, soit trois pour Madawaska et quatre pour Restigouche, tandis que certains cotés anglais, avec une population moindre, ont quatre députés depuis longtemps. Ce serait un acte de justice à notre égard, mais M. Véniot n'ose pas l'entreprendre parce qu'il est français. Si nous ne pouvons pas obtenir justice pour avoir l'honneur d'avoir un Premier Ministre français, ce n'est pas payant et nous y perdons à ce jeu. Les français acadiens et canadiens du Nouveau-Brunswick ne se laisseront pas leurler par cet argument aux prochaines élections et voteront pour qui seront disposés à leur donner justice.

Kedgewick, 15 janvier, 1925.
H. BOULAY.

Special -- SEMAINE FOX -- Special

CASINO

VENDREDI & SAMEDI
Universal Jewel

"THE ROSE OF PARIS"

avec
MARY PHILBIN
"The Merry Go Round Girl"
aussi
La Dernière Histoire de **JACK DEMPSEY**
"K. O. For CUPID"
LUNDI & MARDI
"THE FREEDOM"
en 9 Parties
Par l'Auteur de "IF WINTER COMES"
Comédie FOX SUNSHINE

MERCREDI & JEUDI
JOHN GILBERT
dans
Roman Ranch
FOX NEWS ----- COMEDIE MERMAID
VENDREDI & SAMEDI
YOU CAN'T GET AWAY WITH IT

Jan. 26 -- SEMAINE FOX -- Jan. 31